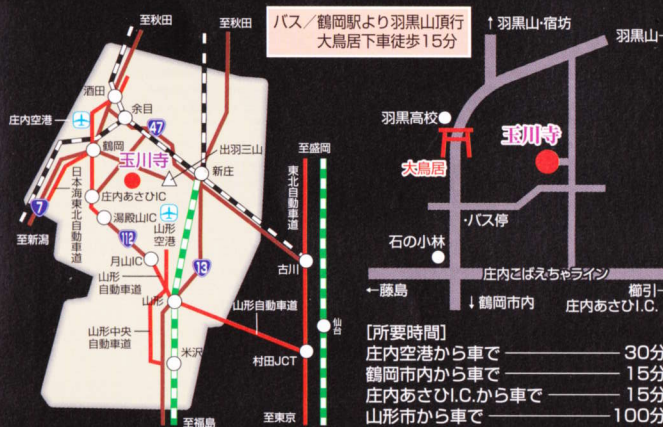


玉川寺

ぎょくせんじ



国指定名勝庭園 玉川寺

開館時間 ◎ 4月～10月 午前9時～午後5時
 11月～3月 午前9時～午後4時
 (年中無休)

拝観料 ◎ 大人/400円 小・中学生/200円
 (団体割引あります)

※お抹茶は拝観料とは別料金です。

駐車場 ◎ 大型バス3台・普通車30台

〒997-0121 山形県鶴岡市羽黒町玉川字玉川35
 TEL0235-62-2746 FAX0235-62-4830
<http://www.gyokusenji.or.jp>



GYOKUSENJI TEMPLE

玉川寺の由来

出羽三山の麓にある玉川寺は、およそ七百有余年前の鎌倉時代(一二五〇)に曹洞宗の開祖道元禪師の高弟だった了然法明禪師によって開山されたと伝えられています。

了然法明禪師は朝鮮高麗国の生まれで、中国の径山寺で修行され、日本に渡来し、羽黒山に参詣しての帰途、観音堂を拓めて禪刹の基礎を築かれました。

その後、室町期に至る約二百年間の歴史は審うかではありませんが、享徳二年(四五三)新潟県村上にある耕雲寺の南英謙宗禪師が、庄内の領主藤原氏の懇請により玉川寺を再興し、現在に至っているという古刹です。

御本尊には靈験あらたかな聖観音菩薩を祀り、近郷に多くの末寺をもつ曹洞宗寺院では日本でも古い旧蹟であります。庄内平和観音三十三霊場第十七番札所にもなっています。



The Origin of Gyokusenji (ji=Temple)

Gyokusenji has been situated at the foot of the Dewa Sanzan for about 700 years, built sometime around the Kamakura period (1251 AD).

It is said the priest Ryonenhomyo built Gyokusenji. He was regarded as the best disciple of the revered priest Dogen. Dogen was the founder of this branch of Buddhism known as Soto-shu (shu meaning sect) the same as practiced at Gyokusenji.

The priest Ryonenhomyo was born in Korea and he learned his ascetic practices at Kinzan Temple in China. While on a pilgrimage to Japan, he visited Mt. Haguro (One of the three sacred mountains that make up the Dewa Sanzan). During his return through Japan on his way back to China, he established the basis for Zen Buddhism by erecting many Kannon Do. A temple or place where a kannon (a Buddhist statue) is enshrined in iconic form.

For the next 200 years, the history of Gyokusenji is not clear until the Muromachi period (1333 to 1568). In the 2nd year of Kyotoku (1453 AD), the priest Nanei Kenshu of Kounji in Murakami Town in Niigata Prefecture was restored to Gyokusenji at the request of the Lord of Shonai, Fujiwara.

Since then, it has been one of the outstanding temples in Japan with a long and distinguished history.



◆ 花の寺

玉川寺は四季折々花に囲まれ、誰言うもなく『花の寺』と呼ばれるようになりました。春のサクラ、初夏のツツジ・クリンソウ・ハナショウブ、秋にはハギ・シュウメイギクの花が、境内に咲き誇ります。

◆ 九輪草

全国でも珍しい九輪草の純群落があり境内一面に咲く、赤・白・桃色の花が群がり咲く光景はまことに美しく、訪れた人々を魅了します。見頃は5月中旬から6月初旬です。

庭園の四季



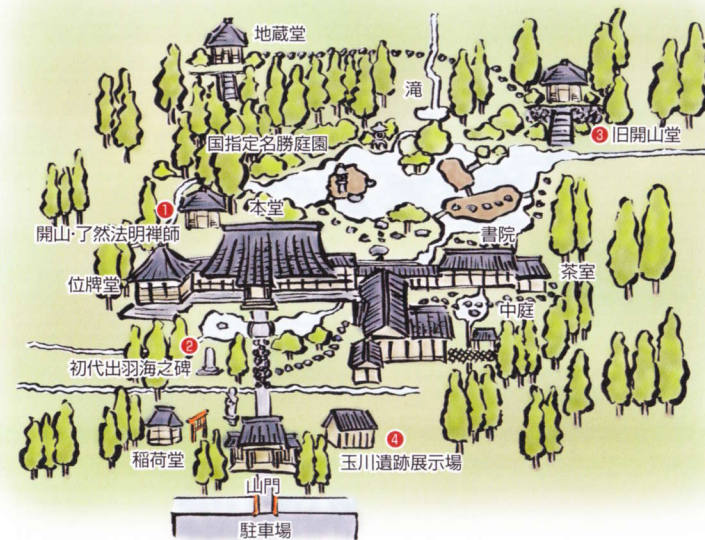
The garden was redesigned in the style of Chisen Kaiyu Horai. The venerable stones look silent and rigid representing the ascetics of Zen (Buddhism). This style of garden is designed to encompass us with peace and serenity. In Showa 62 (1987), the garden was designated as a national cultural heritage site of scenic beauty.

玉川寺庭園は室町時代(1450年代)に作庭が始まり、江戸時代(1640年代)に羽黒山中興の祖といわれる天有別当により改修され、今に伝えられています。

様式は池泉回遊式蓬英庭園といわれ、古びた石組みは、禅の修行僧にも似た静けさと厳しさをもっており、見る人の心に不思議な安らぎを与えてくれる庭です。

昭和62年(1987年)、国の文化財「名勝」に指定されました。

The garden in Gyokusenji was first created during the Muromachi period (1450s), and it is said that in 1640 during the Edo period, Tenyu (the 50th chief priest of Haguro) redesigned the garden.



① 開山・了然法明禅師

朝鮮高麗国の生まれで、中国の径山寺で修行され、日本に渡来し、日本曹洞宗開祖道元禅師の法を嗣いだ。



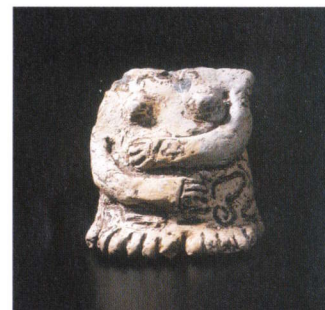
② 初代出羽海之碑

日本相撲史の一頁を飾った出羽海は玉川の出身で現在の出羽海部屋の創始者である。生誕200年の昭和34年に建立された。



③ 旧開山堂

玉川寺開山・了然法明禅師・中興開山・南英謙宗禅師を祀る御堂である。正面の額の字は「聯芳堂」で開山堂の別名である。



④ 妊娠した女性の土偶

昭和27年以来数回にわたり発掘調査された県内最大規模の玉川遺跡は、玉川寺に近く、数多くのヒスイ製の勾玉が出土され、その一部を展示している。